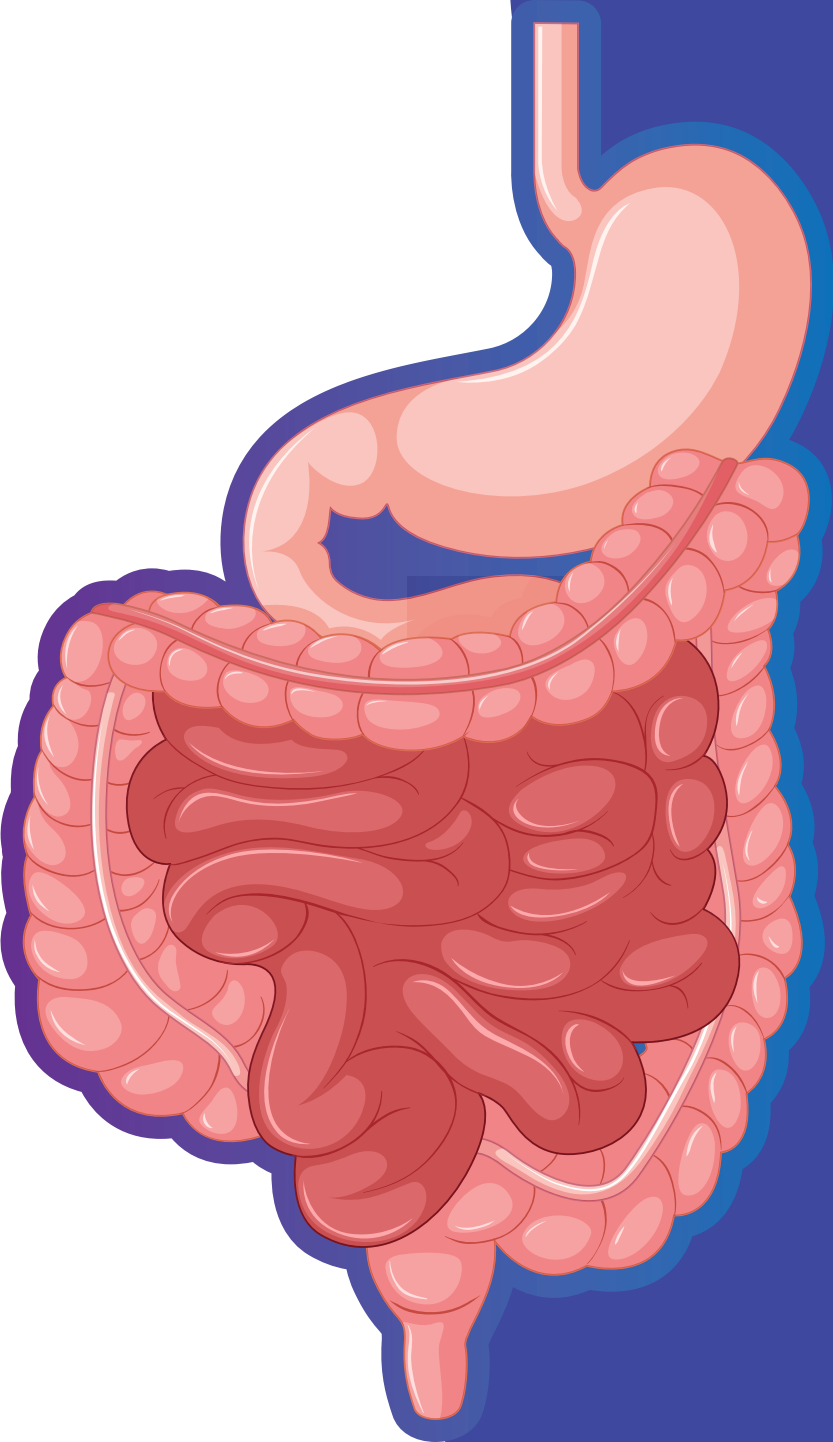


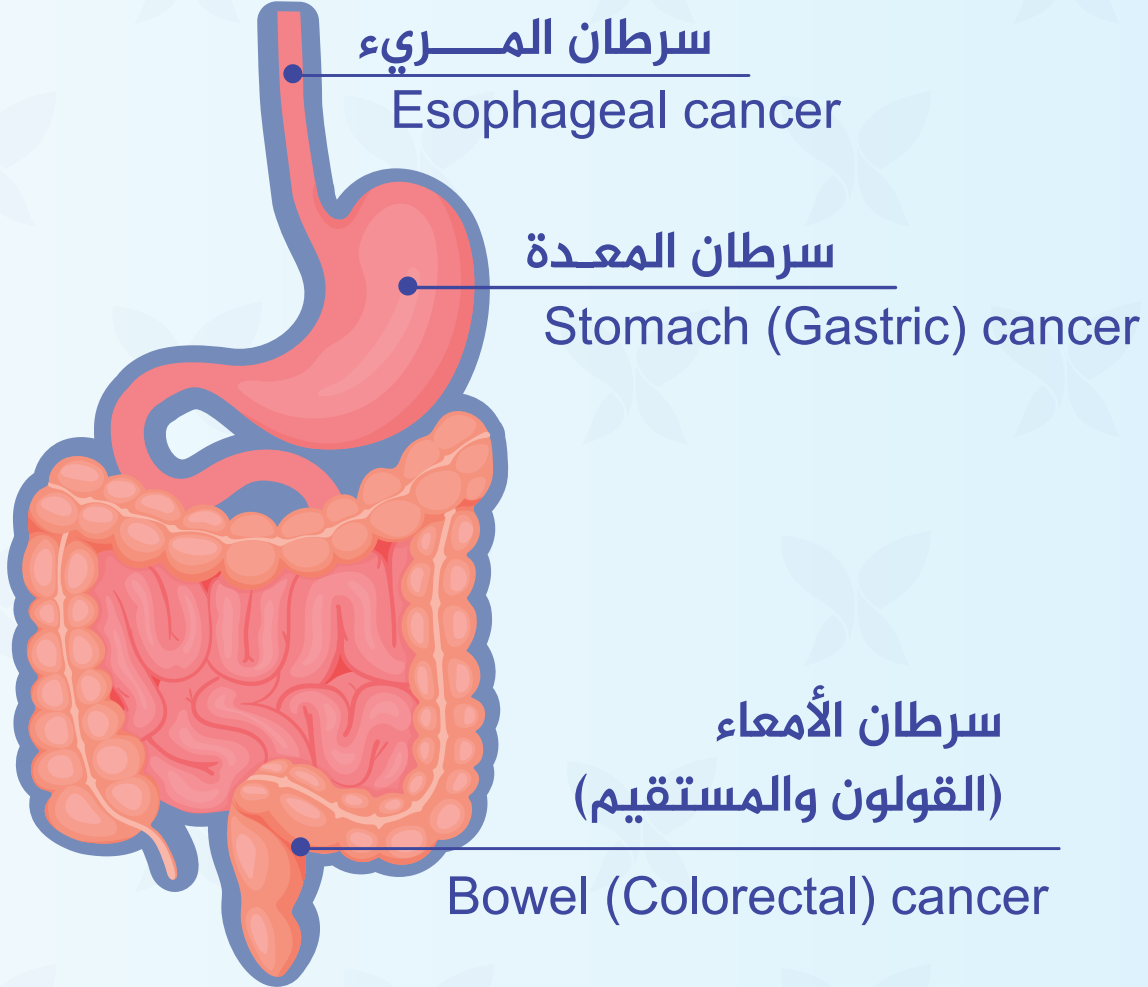
Qatar Cancer Society
الجمعية القطرية للسرطان

سرطانات
الجهاز
الهضمي
Gastrointestinal
CANCERS

2023

أكثر أنواع سرطانات الجهاز الهضمي شيوعاً

The most common types of GI cancers are



سرطانات
الجهاز الهضمي



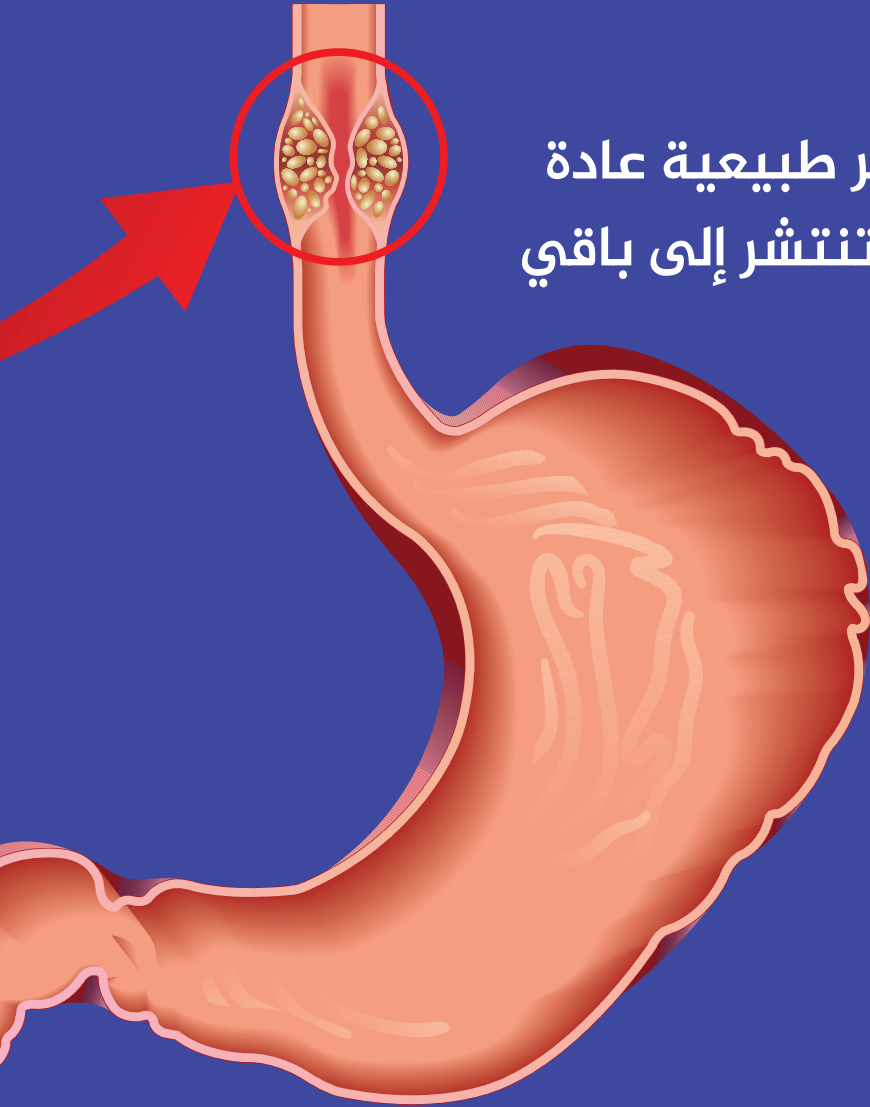
Gastrointestinal
Cancers

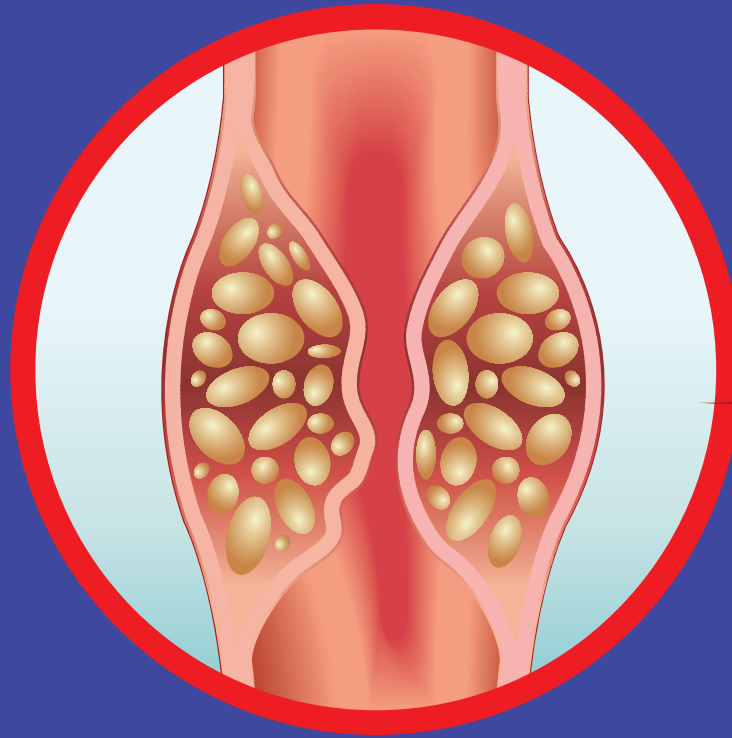
هي مجموعة من السرطانات التي تصيب الجهاز الهضمي

**Gastrointestinal cancers are group of cancers that affect the
digestive track**

سرطان المريء

هو نمو غير مسيطر عليه لخلايا غير طبيعية عادة
ماتبدأ على جدار المريء و يمكن أن تنتشر إلى باقي
الأعضاء في الجسم





Esophageal Cancer

uncontrolled growth of abnormal cells that usually begins in the lining of esophagus and can spread to other parts of the body



قلة النشاط
البدني

Being physically
inactive



الإصابة
بفيروس الورم
الحليمي البشري
Human Papilloma
Virus (HPV)
infection



اتباع نظام غذائي
يفتقر إلى الفواكه
والخضروات و شرب
السوائل الساخنة
جداً باستمرار

Diet poor in fruits
and vegetables
and frequently
drinking very hot
liquids.



السمنة
Obesity



مريء باريت
Barrett
esophagus

عوامل خطورة الإصابة بسرطان المريء

Esophageal Cancer Risk Factors



الارتجاع المعدي
المريئي

Gastroesophageal
reflux
disease
(GERD)



شرب
الكحوليات

Alcohol
consumption



استخدام
منتجات التبغ

Tobacco
use



الجنس: الرجال
أكثر عرضة
للإصابة بالمرض
من النساء

Gender: Males
are more likely to
develop the
disease than
females



التقدم في
العمر

Getting
older

طرق الوقاية من سرطان المريء

Esophageal Cancer Prevention Methods



ينصح بأن يقوم الأشخاص الأكثر عرضة للإصابة مثل الذين يعانون من مريء باريت بمراجعة الطبيب وعمل فحص التنظير العلوي بشكل منتظم



People who are at high risk such as those with Barrett's Esophagus should keep following up with a doctor and may recommend having upper endoscopy regularly

علامات وأعراض سرطان المريء

Esophageal Signs and Symptoms

هذه أعراض شائعة، لكن الأعراض المستمرة والمتفاقمة قد تكون بمثابة علامات تحذيرية للسرطان

Those are common symptoms, but persistent and worsening symptoms will be possible warnings of cancers



القيء
Vomiting



كحة أو بحة
في الصوت
Coughing or
hoarseness



ألم في
منطقة الصدر
Chest pain

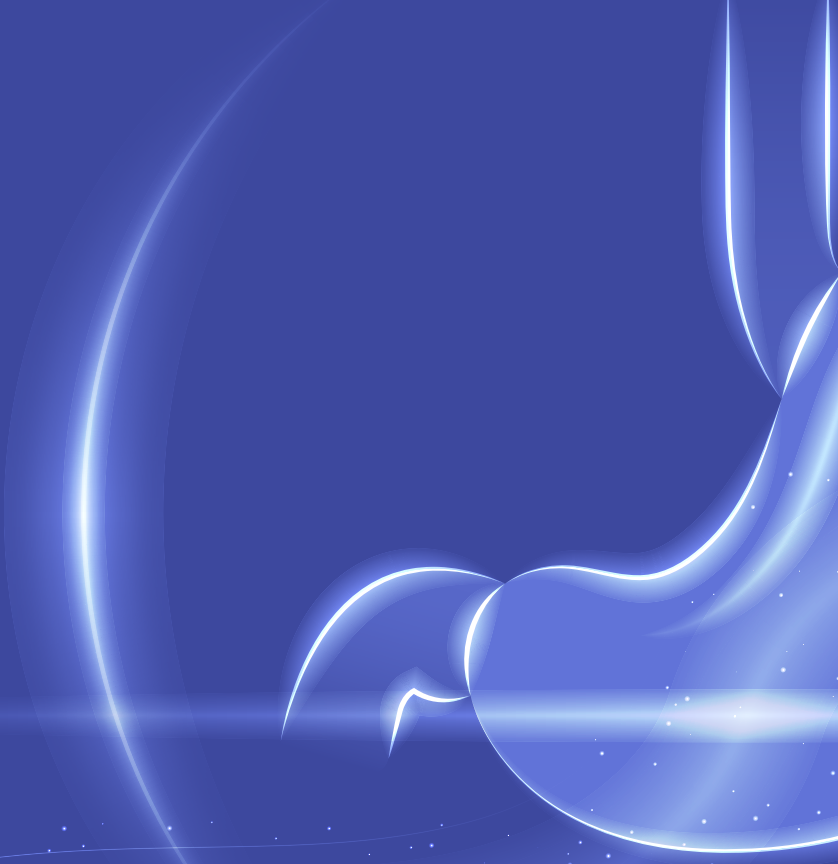


خسارة الوزن
غير المتعمد
Weight loss
without trying



صعوبة أو
ألم عند البلع
Difficulty or pain
when swallowing

سرطان المعدة
هو نمو غير مسيطر عليه لخلايا غير طبيعية قد تحدث في أي مكان
في المعدة



Stomach Cancer

Is known also as gastric cancer and its uncontrolled growth of abnormal cells that may develop in any part of the stomach

عوامل أنماط الحياة Lifestyle Factors



تناول الكحوليات
Alcohol
Consumption



زيادة الوزن أو السمنة
Being overweight
or obese



قلة ممارسة
التمارين الرياضية
Lack of Exercise



منتجات التبغ
Tobacco use



الأورام الحميدة
في المعدة
Stomach polyps



العمل في مصانع
المطاط والفحم
Working in the
rubber or coal
industries



النظام الغذائي منخفض في الفواكه والخضروات و عالي بالأطعمة المصنعة و المدخنة
والمخللة والمالحة
Diet low in fruits and vegetables and high in processed, smoked, pickled,
and salted food

عوامل خطورة الإصابة بسرطان المعدة

Stomach Cancer Risk Factors



التهابات
المعدة المتكررة
chronic or
repeated Gastritis



عدوى جرثومة
المعدة
H-Pylori
Infection with
Helicobacter
Pylori (H-Pylori)



التاريخ العائلي
(من الدرجة
الأولى)
Family history
(First degree
relatives)



الجنس: الرجال
أكثر عرضة للإصابة
بالمرض من النساء
Gender: Males
are more likely to
develop the
disease than
females



العمر: الأشخاص
الأكبر سناً أكثر
عرضة للإصابة (65
سنة فما فوق)
Age: Older
people are at a
higher risk than
others (65 and
above)



الشعور بالتعب والإرهاق المستمر

(وذلك بسبب انخفاض معدل كريات الدم الحمراء في الدم - فقر دم)

Feeling tired and weak

(Because of low levels of red blood cells - anemia)



تورم أو تراكم السوائل في البطن

Swelling or fluid build-up in the abdomen



غثيان و/أو قيء

Nausea and/or
Vomiting



خسارة الوزن غير المتعمد

Losing weight
without trying



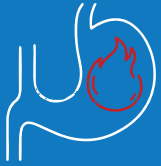
صعوبة في الهضم < 4 أسابيع

Indigestion
(dyspepsia)
>4 weeks

علامات وأعراض سرطان المعدة Stomach Cancer Sign and Symptoms

هذه أعراض شائعة، لكن الأعراض المستمرة والمتفاقمة قد تكون بمثابة علامات تحذيرية للسرطان

Those are common symptoms, but persistent and worsening symptoms will be possible warnings of cancers



حرقة في المعدة
Heartburn



الشعور بالشبع
بعد تناول وجبة
صغيرة

Feeling full
after having a
small meal



دم في البراز
(براز قاتم)

Blood in stool
(dark stool)



ألم في
منطقة البطن

Abdominal
(Belly) pain



فقدان الشهية
Loss of appetite



ينصح بعمل فحوصات دورية للأشخاص المعرضين للإصابة
بالمرض بشكل متوسط إلى عالي

- الفحص السريري
- فحص البراز
- فحص الدم
- التنظير العلوي

Screening can be done for people who are at moderate to high
risk

- Physical Exam
- Blood test

- Feces test
- Upper endoscopy



تجنب التدخين
Avoiding smoking

طرق الوقاية من سرطان المعدة

Stomach Cancer prevention methods



الحد من تناول
الكحوليات

Avoiding alcohol
consumption



علاج جرثومة
المعدة
H-Pylori

Treating H-Pylori
infection



اتباع نمط
حياة صحي

Adopting a
healthy life style



الحفاظ على
وزن صحي

Maintaining a
healthy weight



ممارسة التمارين
الرياضية بانتظام

Getting regular
physical activity

سرطان الأمعاء (القولون والمستقيم)

هو نمو غير مسيطر عليه لخلايا غير طبيعية على الجدار الداخلي للأمعاء وعادة ما يسبقها نمو الزوائد اللحمية





Bowel Cancer (Colorectal)

Is uncontrolled growth of abnormal cells that develops from the inner lining of the bowel and is usually preceded by growths called polyps



النظام الغذائي
الغني باللحوم
الحمراء واللحوم
المصنعة

Diet high in red
meat and other
processed meat



تناول
الكحوليات

Alcohol
consumption



قلة النشاط
البدني
Being physically
inactive



التدخين
Smoking

عوامل خطورة الإصابة بسرطان الأمعاء (القولون والمستقيم)

Risk Factors of Bowel Cancer



زيادة الوزن أو
السمنة

Being overweight
or obese



النوع الثاني
من السكري

Type 2 diabetes



تاريخ شخصي لمرض
التهاب الأمعاء

A personal history
of inflammatory
bowel disease



تاريخ شخصي
للإصابة بأورام في
القولون والمستقيم
أو سرطان القولون
والمستقيم

A personal history
of colorectal polyps
or colorectal cancer



العمر: الأشخاص
بعمر 50 سنة فما
فوق أكثر عرضة من
غيرهم

Age: People who
are 50 years old
and above are at
higher risk



الشعور بالتعب
والإرهاق

Weakness and
fatigue



فقدان الوزن
غير المتعمد
Unintended weight
loss



التشنج أو ألم
في البطن

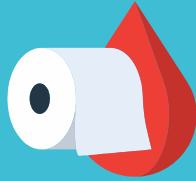
Cramping or
abdominal (belly)
pain

علامات وأعراض سرطان الأمعاء (القولون والمستقيم)

Signs & Symptoms of Bowel Cancer

هذه أعراض شائعة، لكن الأعراض المستمرة والمتفاقمة قد تكون بمثابة علامات تحذيرية للسرطان

Those are common symptoms, but persistent and worsening symptoms will be possible warnings of cancers



نزيف من المستقيم
فاتح اللون

Rectal bleeding with
bright red blood



دم في البراز ويمكن
أن يتغير لون البراز
إلى غامق أو أسود

Blood in the stool,
which might make
the stool look dark



شعور بعدم الارتياح أو
رغبة ملحة لحركة
الأمعاء في وقت ليس
به حاجة فعلياً

A feeling of discom-
fort or an urge to
have a bowel move-
ment when there is
no need to have one



تغير في حركة
الأمعاء، مثل وجود
إسهال أو إمساك، أو
براز رقيق وتستمر هذه
الأعراض لأيام

A change in bowel
habits, such as
diarrhea, constipa-
tion, or narrowing of
the stool, that lasts
for several days



يوصى بعمل فحص سرطان الأمعاء (FIT) للرجال
والنساء من عمر 50 سنة حتى 74 سنة (مرة كل
سنتين)

**Bowel cancer screening (FIT) is recommended for men
and women aged 50 to 74 years (once every 2 years)**



الكشف المبكر
عن سرطان
الأمعاء

**Finding Bowel
Cancer Early**

طرق الوقاية من سرطان الأمعاء (القولون والمستقيم)

Bowel Cancer Prevention Methods



تجنب استخدام
منتجات التبغ

Avoiding
tobacco
products



الحد من تناول
الكحوليات

Limiting alcohol
consumption



الحفاظ على وزن
صحي
Keeping a
healthy weight



اتباع نظام غذائي صحي
منخفض بالدهون
الحيوانية وغني
بالفواكه والخضروات
والحبوب الكاملة

Following a healthy
diet low in animal
fats and high in
fruits, vegetables,
and whole grains



النشاط البدني

Being
physically
active

ماهو فحص البراز المناعي الكيميائي (FIT)

اختبار يُجرى للكشف عن سرطان الأمعاء والذي يستخدم في الكشف عن الدم الخفي في البراز والتي تشير إلى وجود زوائد لحمية أو سرطان.



What is (FIT)?

Fecal immunochemical test (FIT): Test that detects small amounts of blood hidden in the stool. This trace amount may indicate polyps or cancer

في حال كانت نتيجة الإختبار غير طبيعية يتم إحالة المريض لإجراء المزيد من الفحوصات

If unusual results are detected, the patient is subsequently referred for further assessment



رقم التواصل

Contact Number

8001112



Qatar Cancer Society
الجمعية القطرية للسرطان

أنا متعافي ..
و سألهمكم بقصتي

I'm a survivor ..
& I will inspire you
with my story



كن متفائلاً قوياً تهزم السرطان

Be Strong and optimistic, you will defeat cancer

محمد شعبان

متعافي من سرطان القولون

Mohamed Shaban

Colon Cancer Survivor



Qatar Cancer Society
الجمعية القطرية للسرطان

سرطانات
الجهاز
الهضمي
Gastrointestinal
CANCERS



44847777



44847778



info@qcs.qa



www.qcs.qa



qatarcancersociety2



@qcs_qatar



qcs_qtr